

Maples Elementary School School News

Dates to Remember

تواريخ مهمة

Wednesday, February 11

Late Start

Bell rings at 9:30 a.m.

الأربعاء 11 شباط

دوام متأخر / يبدأ الدوام في الساعة 9:30

Monday- Friday, February 16-20

No School

الأثنين-الجمعة

شباط 20-16

عطلة مدرسية

Thursday, February 26

Parent Meeting at 9:00 a.m. in the cafeteria

الخميس 26 شباط

اجتماع عام للأهالي في الساعة 9:00 صباحاً

Wednesday, March 11

Late Start

Bell rings at 9:30 a.m.

الأربعاء 11 آذار

دوام متأخر / يبدأ الدوام في الساعة 9:30

Attendance

Parents must call the school office at 313-827-6451 to report their child's absence. Student's arriving after 8:45 need to sign in the office.

ينبغي على الأهالي الاتصال بمكتب المدرسة 313-827-6451 للتبليغ عن الغياب. ينبغي على جميع الطلاب التوقف في مكتب المدرسة في حال الحضور بعد الساعة 8:45 صباحاً.

Parents/Guardians are encouraged to schedule doctors' appointments outside of the school day. Please avoid checking out students from school between 3:15 and 3:30.

الرجاء تنظيم جميع المواعيد بعد دوام المدرسة. في حال اضطراركم لاختذ ولذكم قبل انتهاء الدوام الرجاء المراعاة والمجي قبل الساعة 3:15.

Principal's Corner

North West Educational Agency (NWEA) Measures of Academic Progress® (MAP®)

Dear Parents or Guardians:

Your child just completed the NWEA Measures of Academic Progress® (MAP®) test last week (January 26, 2015) and will continue through this week (February 2, 2015). We give students MAP tests to determine your child's instructional level and to measure academic growth throughout the school year, and from year to year. Each test will take approximately 30 to 60 minutes to complete and will be administered on different days.

- **K-2: Reading and Math**
- **3rd, 4th and 5th Grade: Reading, Math, Language and Science**

MAP® tests are unique in that they adapt to your child's appropriate level of learning. As a result, each student has the same opportunity to succeed and maintain a positive attitude toward testing. And with MAP® tests, we can administer shorter tests and use less class time while still receiving detailed, accurate information about your child's growth. The MAP® test will be administered three times a year; fall, winter and spring.

We are truly excited to begin a new era that focuses on every child's individual growth and achievement. **Partnering to help all kids learn**, parents and teachers can have a profound positive effect on the lives of our children.

For more information on resources for parents, download the **Parent Toolkit** at www.nwea.org

Upcoming Assessment:

The window for the **WIDA** test will open on February 9th. Students will be tested to determine their language proficiency level.

WIDA Assessment is a secure large-scale English language proficiency assessment given to Kindergarten through 12th graders who have been identified as English language learners (ELLs). It is given annually in WIDA Consortium member states to monitor students' progress in acquiring academic English. Students who speak a language other than English are required to take the WIDA test. WIDA report gives information about your child's level of social and academic English language proficiency. Social language is used to communicate for everyday purposes. Academic language is used to communicate the content of language arts, mathematics, science, and social studies.

School of Choice

Please remember that the School of Choice Application for middle school deadline is Friday, January 30, 2015 and elementary school deadline is Friday, May 1, 2015. Applications are in the main office. Any applications submitted after May 1, 2015 will **NOT** be accepted.

طلب اختيار المدرسة

الرجاء التذكر أن الموعد النهائي لقبول طلبات اختيار المدارس هي: 30 كانون الثاني للمدارس المتوسطة و 1 أيار للمدارس الابتدائية. توجد هذه الطلبات في المكتب الرئيسي للمدرسة. لن تقبل أي طلبات بعد هذه المواعيد النهائية.

BrightSmiles

BrightSmiles is a community outreach dental program providing oral assessment, cleaning, fluoride, digital x-rays, and sealants for students regardless if they have dental insurance or not. BrightSmiles visited Maples and offered their services to our students.

Bright Smiles

هو برنامج للتوعية الاجتماعية للعناية بالأسنان. زارت هذه الجمعية مدرسة ماينلز وقدمت خدماتها للتلاميذ. تضمنت هذه الخدمات: تقييم للأسنان، والتنظيف، والفوريد، وصورة أشعة، و عازل. قدمت برايت سمايلز الخدمات للطلاب بغض النظر إذا كان لديهم تأمين الأسنان أم لا.



Office # 313-827-6450
Attendance# 313-827-6451
Fax # 313-827-6455

رسالة المديرية

North West Educational Agency (NWEA)

Measures of Academic Progress® (MAP®)

حضرة أولياء الأمور الكرام

بدأ طلاب مدرسة ماينلز بأخذ اختبار مقياس النمو الأكاديمي الأسبوع الماضي (26 كانون الثاني) وخلال الأسبوع الحالي (2 شباط). يأخذ الطالب هذا الاختبار لتحديد المستوى العلمي للطلاب ولقياس النمو الأكاديمي من سنه إلى أخرى وخلال العام الدراسي. يستغرق مدة الاختبار حوالي نصف ساعه إلى ساعة على مدار أيام مختلفة

صف الروضات- صف الأول: القراءة الرياضيات

الصف الثاني: القراءة والرياضيات واللغة

لصف الثالث والرابع والخامس: القراءة والرياضيات واللغة والعلوم

يتميز هذا الاختبار بأنه يتكيف مع المستوى التعليمي للطلاب مما يعني أن لدى كل طالب فرصة للنجاح. سيأخذ

الطالب هذا الاختبار ثلاث مرات في السنة: في فصل الخريف والشتاء والربيع

نحن متحمسين جداً لبدء حقبة جديدة تركز على النجاح والنمو الفردي لكل طالب. يمكن لأولياء الأمور

والمعلمين التأثير ايجابياً على حياة الأطفال من خلال العمل معاً لمساعدة جميع الطلاب على التعلم

للحصول على المزيد من المعلومات يرجى زيارة الموقع الإلكتروني. www.nwea.org

امتحانات قادمة:

امتحانات الوبدا

أن نافذة امتحان الوبدا ستفتح في 9 شباط. سنبداً بامتحان الطلاب الثنائي اللغة لتحديد مستوى إتقانهم للغة الانكليزية.

الغرض من اختبار الوبدا: يهدف هذا الاختبار إلى إعطاء معلومات عن مستوى إجادة طفلك للغة الإنجليزية على الصعيدين الاجتماعي والأكاديمي. اللغة الاجتماعية تستخدم اللغة الاجتماعية للتواصل بشأن أغراض الحياة اليومية. أما اللغة الأكاديمية فهي تستخدم في تعلم آداب اللغة، والرياضيات، والعلوم، والدراسات الاجتماعية.

Please remind your child of the following test-taking tips.

Before the Test:

- *Develop a positive attitude. Tell yourself, "I will do my best on this test."
- *Get a good night's sleep the night before the test.
- *Get up early enough to avoid hurrying to get ready for school.
- *Eat a healthy breakfast.

During the Test:

- *Relax and Stay calm.
- *Listen carefully to the directions the teacher gives.
- *Ask questions if you don't understand what to do.
- *Read each question carefully. Find the key words. Try to figure out what the question is really asking.
- *Read the entire question and look at all the answer choices.
- *Take your time picking the best answer

يرجى تذكير أولادكم بالنصائح التالية:

قبل الاختبار

-أن يكونوا ايجابيين والقول: " سوف أبذل قصارى جهدي في هذا الاختبار "

-النوم جيداً قبل الاختبار

-الاستيقاظ مبكراً لتجنب الاستعجال الى الوصول للمدرسة

-تناول وجبة فطور صحية

أثناء الاختبار

-الاسترخاء والهدوء والاستماع بعناية لتوجيهات المعلم

-طرح الاسئلة اذا لم يفهموا ما يجب القيام به

-قراءة كل سؤال بعناية والبحث عن الكلمات الرئيسية في السؤال لمعرفة ما هو المطلوب

-قراءة السؤال بأكمله والنظر الى كل الخيارات الموجودة في الجواب

-اخذ الوقت واختيار الاجابة الأفضل

ملاحظة هامة: إذا أردتم نسخة من هذه النشرة بإمكانكم الحصول عليها من مكتب المدرسة.